TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos vii

Guide d'utilisation xi

Lexique xv

Liste des abréviations xxi

Table de la législation xxv

Plan général de l'ouvrage xxvii

Introduction

1 QUESTION DE FAIT — QUESTION DE DROIT — DISTINCTION

Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (D) c. *Proprio Direct inc.*, (d), 2008 CSC 32 1

2 CODE CIVIL — LOIS STATUTAIRES — DISTINCTION — DISPOSITION PRÉLIMINAIRE DU CODE CIVIL

Isidore Garon ltée (d) c. *Tremblay* (D), 2006 CSC 2 6

3 PREUVE — CONTRAT — MODES DE PREUVE

3099-2325 Québec inc. (R) c. *2849-6810 Québec inc.* (d), C.A.M. n° 500-09-001255-942, 10 août 1999 (J.E. 99-1627) 9

4 FINS DE NON-RECEVOIR — FONDEMENT — DOMAINE D'APPLICATION

Banque Nationale du Canada (D) c. *Soucisse* (d), [1981] 2 R.C.S. 339 13

Première partie : Les sources des obligations

Livre I : Les actes juridiques

Généralités

5 SOURCES DES OBLIGATIONS — LIMITE À LA LIBERTÉ CONTRACTUELLE
General Motors Products of Canada Ltd. (d) c. *Kravitz* (D), [1979] 1 R.C.S. 790 21

6 DROIT COMMUN — LOIS PARTICULIÈRES — CONTRAT DE CONSOMMATION
Horecki c. *Beaver Lumber Co.* et *autres*, [1991] R.R.A. 234 (C.S.) 24

7 ACTE UNILATÉRAL — APPLICATION ANALOGIQUE DES RÈGLES DU CONTRAT
Félix & Norton International inc. c. *Canada (Procureur général)*, 2009 QCCS 919 29

Titre I : Les conditions de formation du contrat

8 CAPACITÉ DES PARTIES — INCAPACITÉ DE FAIT
Thibodeau (Oscar) (D) c. *Thibodeau (Marcel)* (d), [1961] R.C.S. 285 32

9 CAPACITÉ — INCAPACITÉ DE FAIT — FARDEAU DE PREUVE
Dupaul c. *Beaulieu*, [2000] R.J.Q. 1186 (C.S.) 35

10 CAPACITÉ — CURATELLE AU MAJEUR — ACTE ANTÉRIEUR — NOTORIÉTÉ
Rosconi et *Lussier* (D) c. *Dubois* (d), [1951] R.C.S. 554 38

11 CONSENTEMENT TACITE — SILENCE — DISTINCTION
Grace and Co. (D) c. *Perras* (d), (1921) 62 R.C.S. 166 42

12 CONSENTEMENT — OFFRE — CARACTÉRISTIQUES
Association pharmaceutique de la province de Québec (D) c. *T. Eaton Co. Ltd.* (d), (1931) 50 B.R. 482 45

13 OFFRE — APPEL D'OFFRES — DISTINCTION
Ascenseurs Alpin-Otis Cie ltée (R) c. *Procureur général*, [1971] C.S. 243 49

14 CONSENTEMENT — PARTIES NON EN PRÉSENCE — LIEU DE FORMATION
Import/Export Borromée inc. c. *Distribution Fred I. inc.*, [1999] R.L. 635 (C.S.) 52

15 CONSENTEMENT — OFFRE — PROMESSE — DISTINCTION
St-Pierre Gendron (D) c. *Bourque* (d), [1991] R.L. 25 (C.A.) 56

16 CONSENTEMENT — ERREUR SUR LA NATURE DU CONTRAT — DOL — PREUVE
Dumoulin (d) c. *Rawleigh Co. Ltd.* (D), (1925) 39 B.R. 241 ; *Rawleigh* c. *Dumoulin*, [1926] R.C.S. 551 61

17 CONSENTEMENT — ERREUR INEXCUSABLE
Légaré (d) c. *Morin-Légaré* (D), [2002] R.J.Q. 2237 (C.A.)..... 68

18-I CONSENTEMENT — DOL — DROIT COMMUN — DÉFINITION
Tremblay (D) c. *Les Pétroles inc.* (d), [1961] B.R. 856..... 72

18-II CONSENTEMENT – DOL – PRATIQUES DE COMMERCE INTERDITES
Richard (D) c. *Time inc.* (d), 2012 CSC 8. 76

19 CONSENTEMENT — DOL — DOMMAGES-INTÉRÊTS
Nissan Automobile Co. (Canada) Ltd. c. *Pelletier*, [1976] C.S. 296 81

20 CONSENTEMENT — CRAINTE
J.J. Joubert ltée c. *Lapierre*, [1972] C.S. 476 85

21 LÉSION OU PRÉJUDICE — PERSONNES PROTÉGÉES — MINEUR
Marcel Grenier Automobile enr. c. *Thauvette*, [1969] C.S. 159..... 89

22 LÉSION — MAJEUR — PRINCIPE
116704 Canada inc. (Mendelson) (d) c. *113500 Canada inc. (Succession Goodman)* (D), [1990] R.D.I. 12 (C.A.)..... 94

23 LÉSION — MAJEUR — CAS PRÉVU — PRÊT D'ARGENT
Boutin (D) c. *Corporation de finance Belvédère* (d), [1970] C.A. 389 98

24 LÉSION — MAJEUR — PRÊT D'ARGENT — DÉPÔT VOLONTAIRE — CONTOURNEMENT
Crédit Trans-Canada ltée c. *McClemens*, [1995] R.J.Q. 985 (C.Q.)..... 103

25 EXPLOITATION — MAJEUR — LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR
Banque Canadienne Impériale de Commerce c. *Carbonneau*, [1985] C.P. 65 ; *Gareau Auto* c. *Banque Canadienne Impériale de Commerce*, [1989] R.J.Q. 1091 (C.A.) 109

26 CONTRAT D'ADHÉSION — DÉFINITION
Berthiaume c. *Great West Life Assurance Co.*, (1942) 48 *R. de J.* 16 (C.S.)..... 116

27 CONTRAT D'ADHÉSION — CLAUSE EXTERNE
Dell Computer Corp. (d) c. *Union des consommateurs* (D), 2007 CSC 34 122

28 CONTRAT D'ADHÉSION — CLAUSE ABUSIVE
Ford du Canada ltée (d) c. *Automobiles Duclos inc.* (D), 2007 QCCA 1541..... 128

29 OBJET DE L'OBLIGATION — LOI PROHIBITIVE
Fortin (D) c. *Chrétien* (d), 2001 CSC 45 136

30 CAUSE DU CONTRAT — OBJET DU CONTRAT — DISTINCTION
Salvas (Opp.) c. *Vassal* (D), (1897) 27 R.C.S. 68 141

31 CAUSE FINALE OU EFFICIENTE — RAISON DÉTERMINANTE
Cormier c. *Tremblay*, [1964] C.S. 518 144

32 CAUSE LICITE — OBJET — OBLIGATION NATURELLE
C.R. c. *J.B.*, [2005] R.J.Q. 1391 (C.A.) 147

33 CAUSE NON EXPRIMÉE — VALIDITÉ
Daoust (D) c. *Lavigne* (d), (1941) 71 B.R. 22 149

34 CAUSE — OBJET — ORDRE PUBLIC — LOI PROHIBITIVE
Pauzé (d) c. *Gauvin* (D), [1954] R.C.S. 15 151

35 CAUSE — OBJET — ORDRE PUBLIC — CLAUSE DE NON-CONCURRENCE — CONTRAT DE TRAVAIL
Canadian Factors Corp. (D) c. *Cameron* (d), [1966] B.R. 921 ; [1971] R.C.S. 148 155

36 CAUSE — ORDRE PUBLIC — ÉVOLUTION — SOURCES LÉGISLATIVE ET JUDICIAIRE
Cataford c. *Moreau*, [1978] C.S. 933 165

37 NULLITÉ RELATIVE OU ABSOLUE — EXCEPTION À L'OBLIGATION DE RESTITUTION
Rosconi et *Lussier* (D) c. *Dubois* (d), [1951] R.C.S 554 170

38 NULLITÉ — REMISE EN ÉTAT — RESTITUTION
Lortie (D) c. *Bouchard* (d), [1952] 1 R.C.S. 508 174

39 NULLITÉ — ORDRE PUBLIC — DROIT CRIMINEL — RESTITUTION
Consumers Cordage Co. (d) c. *Connolly* (D), (1901) 31 R.C.S. 244 178

40 NULLITÉ — REMISE EN ÉTAT IMPOSSIBLE
9046-5014 Québec inc. c. *Triassi*, [2002] R.J.Q. 3246 (C.Q.) 182

41 NULLITÉ — ACTE ENTIER — CLAUSE PARTICULIÈRE
Perreault c. *Productions Prisma inc.*, [1976] C.S. 1329 184

42 NULLITÉ RELATIVE — CONFIRMATION — PREUVE
Racicot (d) c. *Bertrand* (D), [1979] 1 R.C.S. 441 186

43 NULLITÉ — ORDRE PUBLIC DE « PROTECTION » — RENONCIATION
Garcia Transport ltée (D) c. *Cie Trust Royal* (d), [1992] 2 R.C.S. 499 ... 189

44 NULLITÉ — EFFET VIS-À-VIS DU TIERS DE BONNE FOI
Méthé (d) c. *Gervais* (D), (1925) 38 B.R. 28 194

45 NULLITÉ — EFFET VIS-À-VIS DES TIERS — VICE APPARENT — PUBLICITÉ — DROIT TRANSITOIRE
Denis-Cossette (D) c. *Germain* (d), [1982] 1 R.C.S. 751 197

46 RÉDUCTION — DOMAINE D'APPLICATION
Boutin (D) c. *Corporation de finance Belvédère* (d), [1970] C.A. 389 202

Titre II : L'application du contrat

47 QUALIFICATION — RÉSOLUTION — RÉSILIATION
Ateliers d'usinage Malcor inc. (D) c. *Soniplastics inc.* (d), C.A.M. n° 500-09-003444-965, 13 avril 2000 (J.E. 2000-986) 204

48 INTERPRÉTATION — COMMUNE INTENTION — AMBIGUÏTÉ — CONTEXTE
Entreprises Mière inc. (Syndic de), 2012 QCCA 176 207

49 INTERPRÉTATION — COMMUNE INTENTION DIFFÉRANT TERMES UTILISÉS
Alimport (D) c. *Victoria Transport* (d), [1977] 2 R.C.S. 858 212

50 INTERPRÉTATION — CAUTIONNEMENT — RÉVOCATION
Épiciers Unis Métro-Richelieu inc., Division « Économos » (D) c. *Collin* (d), 2004 CSC 59. 215

51 INTERPRÉTATION — RECOURS AUX USAGES
Arthur Kofman et associés c. *La Reine*, [1975] C.F. 557 219

52 INTERPRÉTATION — DUALITÉ DE SENS
Duff Industries inc. (d) c. *Lalonde* (D), [1982] C.A. 204 222

53 INTERPRÉTATION — ASSURANCE — CLAUSE HYPOTHÉCAIRE — CLAUSE D'ENTENTE COMPLÈTE
Banque nationale de Grèce (Canada) (D) c. *Katsikonouris* (d), [1990] 2 R.C.S. 1029 225

54 INTERPRÉTATION — CONTRAT D'ADHÉSION
I – *Industrielle, Compagnie d'Assurance Vie* (d) c. *Bolduc* (D), [1979] 1 R.C.S. 481 229
II – *Place Crémazie Parking ltée* (d) c. *Migneron* (D), [1970] C.A. 813 233

55 INTERPRÉTATION — CORRESPONDANCE PRÉALABLE
L.D. & H. Schreiber Ltd. et *International Aviation Square Inc.* (d) c. *Montreal Trust Co.* (D), [1976] C.A. 234 (résumé) 237

56 CONTENU DU CONTRAT — OBLIGATION DE MOYENS — DE RÉSULTAT — USAGES — ÉQUITÉ
L.D. & H. Schreiber Ltd. et *International Aviation Square Inc.* (d) c. *Montreal Trust* (D), [1976] C.A. 234 (résumé) 241

57 CONTENU DU CONTRAT — ÉQUITÉ — BONNE FOI — OBLIGATION DE RENSEIGNEMENT
Banque Nationale du Canada (D) c. *Soucisse* (d), [1981] 2 R.C.S. 339 244

58 CONTENU DU CONTRAT — OBLIGATION DE RENSEIGNEMENT — CONTRAT D'ENTREPRISE
Banque de Montréal (D) c. *Bail ltée* (d), [1992] 2 R.C.S. 554 250

Titre III : Les effets du contrat entre les parties

Sous-titre I : Les règles générales

59 FORCE OBLIGATOIRE DU CONTRAT — LOI DES PARTIES
Placements Claude Gohier inc. c. *Supermarché Le Blainvillois inc.*, C.Q. Terrebonne n° 700-22-008083-015, 16 janvier 2004 (J.E. 2004-566) 256

60 MODIFICATION DU CONTRAT — IMPRÉVISION
Dans l'affaire Churchill Falls (Labrador) (R) c. *P.G. de Terre-Neuve* (d), [1984] 1 R.C.S. 297 257

61 DOMMAGES-INTÉRÊTS — SANCTION GÉNÉRALE — CHOIX DU CRÉANCIER
Mile End Milling Co. (d) c. *Peterborough Cereal Co.* (D), [1924] R.C.S. 120. 261

62 RÉVOCATION — RÉSILIATION — DISTINCTION
Société de transport de Longueuil (D) c. *Marcel Lussier ltée* (d), C.A.M. n° 500-09-011255-015, 18 décembre 2003 (J.E. 2004-173)..... 263

63 RÉSOLUTION JUDICIAIRE OU DE PLEIN DROIT — VENTE MOBILIÈRE
South Shore Forest Products Co. Ltd. (D) c. *Lévesque* (d), (1932) 52 B.R. 507..... 266

64 RÉSILIATION JUDICIAIRE OU DE PLEIN DROIT — BAIL
Place Fleur de Lys (D) c. *Tag's Kiosque inc.* (d), [1995] R.J.Q. 1659 (C.A.)..... 269

65 RÉSILIATION — DÉGUERPISSEMENT — BAIL COMMERCIAL — NÉCESSITÉ D'UNE DEMANDE
I – *Imasco R.I. inc.* (d) c. *Place Bonaventure inc.* (D), C.A.M. n° 500- 09-001778-935, 13 octobre 1993 (J.E. 93-1787)..... 273

RÉSILIATION — DÉGUERPISSEMENT — DISTINCTION — BAIL DE LOGEMENT
II – *Shorter* c. *Beauport Realties (1964) Inc.*, [1969] C.S. 363 273

66 RÉSILIATION JUDICIAIRE — INEXÉCUTION IMPORTANTE — PROTECTION DU CONSOMMATEUR
Comitini c. *GMAC Leaseco Ltd.*, C.S. Mtl n° 500-05-010579-918, 3 mai 1993 (J.E. 93-1080)..... 275

67 RÉSOLUTION JUDICIAIRE — VENTE IMMOBILIÈRE — CLAUSE RÉSOLUTOIRE — EFFET
Cie Montréal Trust c. *Roadrunner Jeans Mfg. Ltd.* et *Gerlaw Investment Corp.* (intervenante), [1983] C.S. 245 278

68 RÉSOLUTION DE PLEIN DROIT — VENTE MOBILIÈRE — REVENDICATION — CONDITIONS
People's Department Stores Ltd. (1992) Inc. (Syndic de), [1995] R.J.Q. 224 (C.S.) 282

69 EXCEPTION D'INEXÉCUTION — DÉFINITION — EFFET
Gendron (D) c. *Huart* (d), (1923) 34 B.R. 120 284

70 EXCEPTION D'INEXÉCUTION — CONDITIONS D'APPLICATION
Le Sabot inc. c. *Blumer's (St-Jean) Ltd.*, [1972] C.S. 1 286

71 IMPOSSIBILITÉ D'EXÉCUTION — BAIL
Lareau c. *Régie du logement*, [1999] R.J.Q. 1201 (C.S.) 290

Sous-titre II : Le contrat affecté d'une modalité

72 TERME — CONDITION — DISTINCTION
Commission de protection du territoire agricole (d) c. *Venne* (D), [1985] C.A. 703 ; *Venne* c. *Québec (CPTA)*, [1989] 1 R.C.S. 880 294

73 TERME — CLAUSE DE DÉCHÉANCE — HYPOTHÈQUE
Forte c. *Coast to Coast Paving Ltd.*, [1972] C.S. 718 298

74 TERME — CLAUSE DE DÉCHÉANCE — PROTECTION DU CONSOMMATEUR — VENTE À TEMPÉRAMENT
Huard c. *Banque de Commerce Canadienne Impériale*, [1988] R.J.Q. 1104 (C.P.) 300

75 TERME — DÉCHÉANCE LÉGALE — PORTÉE
Fiorino c. *Spedaliere*, C.S. Montréal, n° 500-17-007987-004, 10 mai 2001 (J.E. 2001-1229) 305

76 CONDITION — SENS COMMUN — SENS JURIDIQUE
Wilfrid Bédard inc. (d) c. *Assistance Loan and Finance Corp.* (D), [1966] B.R. 113 307

77 CONDITION RÉSOLUTOIRE — RÉALISATION IMPOSSIBLE
St-Pierre c. *Deslauriers*, [1960] C.S. 639 312

78 CONDITION FACULTATIVE — DISCRÉTION DU DÉBITEUR — DISTINCTION
Bernard (d) c. *Paquin* (D), [1954] B.R. 273 314

79 CONDITION SUSPENSIVE — DÉLAI FIXE — DÉFAILLANCE
Colonial Real Estate Co. (D) c. *Communauté des Sœurs de la Charité de l'hôpital général de Montréal* (d), (1918) 57 R.C.S. 585 315

80 CONDITION SUSPENSIVE — DÉBITEUR EMPÊCHANT L'ACCOMPLISSEMENT
I – *Koslov and Co. Inc.* c. *Styval Realty Corp.*, [1962] C.S. 251 318
II – *Royal Lepage des Moulins inc.* (D) c. *Baril* (d), C.A.M. n° 500-09-013844-030, 8 mars 2004 (J.E. 2004-623)..... 319

Titre IV : Les effets du contrat à l'égard des tiers

81 EFFET RELATIF — TIERS — SYNDIC
Lefebvre (Syndic de), 2004 CSC 63 322

82 EFFET RELATIF — AYANT CAUSE À TITRE PARTICULIER — TRANSMISSIBILITÉ DES DROITS
I – *Cie d'Aqueduc du Lac St-Jean* (D) c. *Fortin* (d), [1925] R.C.S. 192..... 325
II – *General Motors Products of Canada Ltd.* (d) c. *Kravitz* (D), [1979] 1 R.C.S. 790 328

83 EFFET RELATIF — AYANT CAUSE À TITRE PARTICULIER — EXCEPTION AU PRINCIPE DE L'INTRANSMISSIBILITÉ DES OBLIGATIONS
R.I.O. (intervenante) c. *Serr Excavation & Equipment Co.* (D) et *Terrasses Zarolega inc.* (d), C.A.M. n° 500-09-001270-792, 30 juin 1988 (J.E. 88-999) 332

84 EFFET DU CONTRAT — TIERS — LEVÉE DU VOILE CORPORATIF — FRAUDE À LA LOI
3102-2734 Québec inc. c. *Restaurant Casa Kosta inc. et autres*, C.S. Chicoutimi n° 150-05-000346-942, 21 juillet 1994 (J.E. 94-1397) 336

85 EFFET RELATIF — GROUPE DE CONTRATS
Vermont Construction inc. (D) c. *Beatson* (d), [1977] 1 R.C.S. 758 340

86 PROMESSE DE PORTE-FORT — EFFET
Allaire (d) c. *Boivin* (D), (1929) 47 B.R. 462 344

87 STIPULATION POUR AUTRUI — ASSURANCE
Hallé (D) c. *Canadian Indemnity Co.* (d), [1937] R.C.S. 368..... 346

88 STIPULATION POUR AUTRUI — CONTRAT D'ENTREPRISE
Demers (d) c. *Dufresne Engineering Co. Ltd.* (D), [1979] 1 R.C.S. 146..... 350

89 SIMULATION — VENTE EN GARANTIE — VALIDITÉ ENTRE LES PARTIES
I – *Dupuy* c. *Cushing*, (1878) 22 L.C.J. 201 (B.R.) ; *Cushing* (R) c. *Dupuy*, (1880) 24 L.C.J. 151 (Conseil Privé)..... 357
II – *Booth* (d) c. *McLean* (D), [1927] R.C.S. 243 358

90 SIMULATION — EFFET VIS-À-VIS DES TIERS
Rougeau c. *Degagné* et *Nolette* (opp.), [1950] C.S. 421..... 361

91 SIMULATION — FRAUDE À LA LOI
Construction Acibec (1980) ltée (D) c. *Résidence Marro inc.* (d) et *Sun Life du Canada* (intervenante), [1995] R.D.I. 16 (C.A.) 364

Livre II : Les faits juridiques

Titre I : Les quasi-contrats ou « autres sources » de l'obligation

92 GESTION D'AFFAIRES — CONDITIONS
De LaFontaine (D) c. *Québec (Sous-ministre du Revenu)* (d), [1996] R.D.F.Q. 61 (C.A.) 369

93 RÉCEPTION DE L'INDU (RÉPÉTITION) — PAIEMENT PAR ERREUR — RESTITUTION
Leblanc (d) c. *Galipeau* (D), [1958] B.R. 303 373

94 RÉCEPTION DE L'INDU — PAIEMENT SOUS PROTÊT — CONDITIONS
Caisse populaire de Longueuil c. *Longueuil (Ville de)*, C.S. Longueuil nº 505-17-000989-014, 25 novembre 2002 (J.E. 2003-330) 378

95 ENRICHISSEMENT INJUSTIFIÉ — ORIGINE — CONDITIONS D'EXERCICE — DROIT PATRIMONIAL
Cie immobilière Viger (d) c. *Giguère inc.* (D), [1977] 2 R.C.S. 67 380

96 ENRICHISSEMENT INJUSTIFIÉ — DROIT FAMILIAL — CONJOINTS DE FAIT
I – *C.L.* (D) c. *J.Le.* (d), 2010 QCCA 2370 390
II – *Québec (Procureur général)* (intervenant) c. *A* (D), 2013 CSC 5..... 393

Titre II : La responsabilité civile

Généralités

101 RESPONSABILITÉ CIVILE — PÉNALE — INFLUENCE
Ali (D) c. *Cie d'assurance Guardian du Canada* (d), [1999] R.R.A. 427 (C.A.) 398

102 RESPONSABILITÉ PRIVÉE — PUBLIQUE
Laurentide Motels Ltd. (D) c. *Beauport (Ville)* (d), [1989] 1 R.C.S. 705 401

103 RESPONSABILITÉ CIVILE — DROIT COMMUN — CHARTES — HARMONISATION
Proulx (D) c. *Québec (Procureur général)* (d), [1997] R.J.Q. 419 (C.A.) 408

104 RESPONSABILITÉ LÉGALE — CODE CIVIL — PRÉJUDICE À LA PERSONNE
Lapierre c. *Québec (Procureur général)*, [1979] C.S. 907 ; [1983] C.A. 631 ; [1985] 1 R.C.S. 241 412

105 RESPONSABILITÉ LÉGALE — CODE CIVIL — RELATIONS DE VOISINAGE
Ciment du Saint-Laurent inc. (d) c. *Barrette* (D), 2008 CSC 64 419

106 APPRÉCIATION DE LA PREUVE — RÔLE DES JURIDICTIONS D'APPEL — RESPONSABILITÉ CIVILE
I – *Dorval* (D) c. *Bouvier* (d), [1968] R.C.S. 288 427
II – *Longpré* (d) c. *Thériault* (D), [1979] C.A. 258..... 428

Sous-titre I : La faute

107 RESPONSABILITÉ CIVILE — FAUTE — DÉFINITION
Canadian Pacific Hotels Ltd. (d) c. *Institutional Investors Trust* (D), [1986] R.R.A. 31 (C.A.)..... 432

108 FAUTE LÉGÈRE
Regent Taxi & Transport Co. (d) c. *Congrégation des Petits Frères de Marie* (D), [1929] R.C.S. 650..... 435

109 FAUTE LOURDE
Potvin (d) c. *Stipetic* (D), [1989] R.J.Q. 777 (C.A.)..... 437

110 FAUTE — NÉGLIGENCE GROSSIÈRE ET VOLONTAIRE — ACCIDENT DU TRAVAIL
Recyclage Kébec inc. et *Vézina*, [2006] C.L.P. 1051 443

111 FAUTE INTENTIONNELLE — ATTEINTE INTENTIONNELLE
Québec (Curateur public) (D) c. *Syndicat national des employés de l'hôpital St-Ferdinand* (d), [1996] 3 R.C.S. 211..... 450

112 FAUTE — ABUS DE DROITS
Banque Nationale du Canada (d) c. *Houle* (D), [1987] R.J.Q. 1518 (C.A.) ; *Houle* c. *Banque Canadienne Nationale*, [1990] 3 R.C.S. 122.... 455

113 FAUTE INDIVIDUELLE — COLLECTIVE — DISTINCTION
Ginn c. *Sisson*, [1969] C.S. 585..... 462

114 FAUTE — ABSENCE D'OBLIGATION LÉGALE SPÉCIFIQUE
Eaton (d) c. *Moore* (D), [1951] R.C.S. 470 463

115 FAUTE — VIOLATION D'UNE OBLIGATION LÉGALE
Laxton c. *Sylvestre*, [1972] C.S. 297 ; *Cusson* (d) c. *Laxton* (D), [1975] C.A. 648 469

116 FAUTE — PRÉVISIBILITÉ — PROBABILITÉ — POSSIBILITÉ — DISTINCTION
Ouellet (d) c. *Cloutier* (D), [1947] R.C.S. 521 473

117 FAUTE — PRÉVISIBILITÉ — DANGER PARTICULIER
Roy (D) c. *École d'escalade La Haute Perchée* (d), [1988] R.J.Q. 663 (C.A.)..... 476

118 FAUTE — SÉCURITÉ — DANGER COURANT
Picard (D) c. *Cité de Québec* (d), [1965] R.C.S. 527..... 480

119 FAUTE — PRÉVISIBILITÉ — MÉDECIN
Cardin (D) c. *Cité de Montréal* (d), [1961] 1 R.C.S. 655 483

120 FAUTE — MÉDECIN — OBLIGATION DE RENSEIGNEMENT
O'Hearn (D) c. *Estrada* (d), C.A.M. n° 500-09-000999-813, 17 avril 1984 (J.E. 84-449)..... 488

121 FAUTE — NOTAIRE — DEVOIR DE CONSEIL
Roberge (D) c. *Bolduc* (mis en cause), [1991] 1 R.C.S. 374 492

122 FAUTE — DIFFAMATION
Prud'homme (A.) et al. (D) c. *Prud'homme (F.)* (d), [2002] 4 R.C.S. 663 506

123 FAUTE — POLICIERS — ARRESTATION INJUSTIFIÉE
Chartier (D) c. *P.G. du Québec* (d), [1979] 2 R.C.S. 474..... 514

124 FAUTE — SPORTS
2735-3861 Québec inc. (Centre de ski Mont-Rigaud) (d) c. *Wood* (D), 2008 QCCA 723..... 521

125 FAUTE — NON-IMPUTABILITÉ — ALIÉNÉ
Laverdure c. *Bélanger*, [1975] C.S. 612..... 524

126 FAUTE — IMPUTABILITÉ — MINEUR
Ginn c. *Sisson*, [1969] C.S. 585..... 527

Sous-titre II : Les régimes particuliers de responsabilité

127 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — AUTORITÉ PARENTALE — CONDITIONS D'APPLICATION — MOYENS D'EXONÉRATION
Laverdure c. *Bélanger*, [1975] C.S. 612..... 528

128 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — AUTORITÉ PARENTALE — MOYENS D'EXONÉRATION
Alain (d) c. *Hardy* (D), [1951] R.C.S. 540..... 535

129 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — INSTITUTEURS — MOYENS D'EXONÉRATION
O'Brien (D) c. *P.G. du Québec* (d), [1961] R.C.S. 184 537

130 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — COMMETTANT — PATRON MOMENTANÉ
Bain (D) c. *Central Vermont Railway Co.* (d), [1921] 2 A.C. 412..... 540

131 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — COMMETTANT — NOTION DE PRÉPOSÉ
Bourgouin c. *Auberge de jeunesse de Tadoussac*, [1999] R.J.Q. 2439 (C.S.)..... 543

132 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — COMMETTANT — EXÉCUTION DES FONCTIONS — OCCASION
Curley (D) c. *Latreille* (d), (1920) 60 R.C.S. 131 546

133 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — COMMETTANT — EXÉCUTION DES FONCTIONS — ABUS DE FONCTIONS
Havre des femmes inc. (d) c. *Dubé* (D), [1998] R.J.Q. 346 (C.A.) 550

134 RESPONSABILITÉ POUR AUTRUI — MATIÈRE CONTRACTUELLE
Hervé Rancourt Construction inc. (d) c. *Sévigny* (D), [1989] R.R.A. 751 (C.A.) 554

135 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS (CHOSES) — PRÉSOMPTION LÉGALE — EXISTENCE
Shawinigan Carbide Co. (d) c. *Doucet* (D), (1909) 42 R.C.S. 281 559

136 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS — PRÉSOMPTION LÉGALE — MOYENS D'EXONÉRATION
I – *Quebec Railway, Light, Heat and Power Co.* (d) c. *Vandry* (D), [1920] A.C. 662 564
II – *City of Montreal* (d) c. *Watt and Scott Ltd.* (D), [1922] 2 A.C. 555 566

137 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS — GARDE — MOYENS D'EXONÉRATION
M. & W. Cloaks Ltd. (D) c. *Cooperberg* (d), [1959] R.C.S. 785 569

138 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS — FAIT AUTONOME
I – *Pérusse* (D) c. *Stafford* (d), [1928] R.C.S. 416 574
II – *Lacombe* (D) c. *Power* (d), [1928] R.C.S. 409 574

139 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS — CODE CIVIL DU QUÉBEC — MOYENS D'EXONÉRATION
Dicaire (D) c. *Chambly (Ville de)* (d), 2008 QCCA 54. 578

140 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS — PRÉSOMPTIONS DE FAITS
Parent (d) c. *Lapointe* (D), [1952] 1 R.C.S. 376 581

141 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS — AUTOMOBILE — PRÉJUDICE MATÉRIEL — PRÉSOMPTION LÉGALE — MOYENS D'EXONÉRATION
Tinmouth (D) c. *Leclerc* (d), [1992] R.R.A. 807 (C.A.) 584

142 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES BIENS — AUTOMOBILE — PRÉJUDICE MATÉRIEL — CONVENTION D'INDEMNISATION DIRECTE — CHAMP D'APPLICATION
Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances (D) c. *Construction Morin & Luneau inc.* (d), 2007 QCCA 706 587

143 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES ANIMAUX — PRÉSOMPTION LÉGALE — MOYENS D'EXONÉRATION
Barman (D) c. *Villard* (d), [1961] R.C.S. 581 590

144 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES IMMEUBLES — FARDEAU DE PREUVE
Sévigny (D) c. *Boismenu* (d), [1963] B.R. 323 594

145 RESPONSABILITÉ DU FAIT DES IMMEUBLES — NOTION D'IMMEUBLE ET DE RUINE
Cité de Québec (d) c. *Picard* (D), [1972] R.C.S. 227 598

146 RESPONSABILITÉ DU FABRICANT — DOMAINE EXTRACONTRACTUEL — MOYENS D'EXONÉRATION
London & Lancashire Guarantee & Accident Co. (D) c. *Cie F.X. Drolet* (d), [1944] R.C.S. 82 601

147 RESPONSABILITÉ DU FABRICANT — DOMAINE CONTRACTUEL — GARANTIE — PRÉSOMPTION DE CONNAISSANCE
Ross (d) c. *Dunstall* (D) ; *Ross* (d) c. *Emery* (D), (1921) 62 R.C.S. 393 604

148 ACCIDENT D'AUTOMOBILE — PRÉJUDICE CORPOREL — DOMMAGE CAUSÉ PAR UNE AUTOMOBILE
I – *Cie d'assurance Victoria du Canada* (d) c. *Neveu* (D), [1989] R.R.A. 226 (C.A.) 608
II – *Productions Pram inc.* (d) c. *Lemay* (D), [1992] R.J.Q. 1738 (C.A.) .. 610

149 ACCIDENT D'AUTOMOBILE — PRÉJUDICE CORPOREL — ABSENCE DE RECOURS DE DROIT COMMUN
Patrice (D) c. *Automobile Renault Canada ltée* (d), 2006 QCCA 1111 619

150 ACCIDENT D'AUTOMOBILE — PRÉJUDICE CORPOREL — EXCLUSIONS — DROIT COMMUN MODIFIÉ
Bédard (D) c. *Royer* (d), [2003] R.R.A. 1107 (C.A.) 624

151 ACCIDENT D'AUTOMOBILE — AUTOMOBILE — CHEMIN PUBLIC — DÉFINITIONS
Belley (d) c. *Tessier-Villeneuve* (D), [1990] R.R.A. 959 (C.A.) 630

152 ACCIDENT DU TRAVAIL — LÉSION PROFESSIONNELLE — BLESSURE — MALADIE — PRÉSOMPTIONS LÉGALES
I – *Boies* et *CSSS Québec-Nord*, 2011 QCCLP 2775 635
II – *Guillemette (Succession de)* c. *J.M. Asbestos Inc.*, [1996] R.J.Q. 2444 (C.A.) ; [1996] C.A.L.P. 1342 (C.A.) 638

153 ACCIDENT DU TRAVAIL — BLESSURE — À L'OCCASION DU TRAVAIL
Lapointe et *SECAL*, [1997] C.A.L.P. 385 645

154 ACCIDENT DU TRAVAIL — ÉVÉNEMENT IMPRÉVU ET SOUDAIN ATTRIBUABLE À TOUTE CAUSE
Lajoie c. *Commission des lésions professionnelles*, [2002] C.L.P. 476 (C.A.) 655

155 ACCIDENT DU TRAVAIL — RECOURS DE DROIT COMMUN
Béliveau St-Jacques (D) c. *Fédération des employées et employés de services publics inc.* (d), [1996] 2 R.C.S. 345 660

156 ACCIDENT DU TRAVAIL — LÉSION PROFESSIONNELLE — HARCÈLEMENT — DISTINCTION
Carrière et *Zellers inc.*, [2004] C.L.P. 1030 668

157 VICTIME D'UN ACTE CRIMINEL — PREUVE
Sauveteurs et victimes d'actes criminels—22, [1992] C.A.S. 376 675

Sous-titre III : Le préjudice

158 PRÉJUDICE — AUTRUI — VICTIME PAR RICOCHET
I – *Regent Taxi & Transport Co.* (d) c. *Congrégation des Petits Frères de Marie* (D), [1929] R.C.S. 650..... 683
II – *Montréal (Ville de)* (d) c. *Tarquini* (D), [2001] R.J.Q. 1405 (C.A.)... 685

159 PRÉJUDICE CERTAIN — CAUSALITÉ CERTAINE — PROBABILITÉS
Laferrière (D) c. *Lawson* (d), [1989] R.J.Q. 27 (C.A.) ; [1991] 1 R.C.S. 541 691

160 PRÉJUDICE MORAL — VICTIME IMMÉDIATE — ATTEINTE AUX DROITS EXTRAPATRIMONIAUX
Chaput (D) c. *Romain* (d), [1955] R.C.S. 834..... 697

161 PRÉJUDICE CORPOREL — VICTIME PAR RICOCHET — DÉCÈS DE LA VICTIME IMMÉDIATE — SOLATIUM DOLORIS
Augustus (D) c. *Gosset* (d), [1996] 3 R.C.S. 268..... 701

162 PRÉJUDICE CORPOREL — TRANSMISSIBILITÉ DES DROITS AUX HÉRITIERS — PERTES NON PÉCUNAIRES DES VICTIMES PAR RICOCHET
de Montigny (D) c. *Brossard (Succession)* (d), 2010 CSC 51..... 704

163 PRÉJUDICE MATÉRIEL — PERTE SUBIE
Therrien (D) c. *Dionne* (d), [1978] 1 R.C.S. 884..... 711

164 PRÉJUDICE MATÉRIEL — GAIN MANQUÉ
Laurentide Motels Ltd. (D) c. *Beauport (Ville)* (d), [1989] 1 R.C.S. 705 713

165 PRÉJUDICE CORPOREL — FRAIS FUNÉRAIRES
Gagnon c. *Clément*, [1976] C.S. 968 716

Sous-titre IV : Le lien de causalité

166 LIEN DE CAUSALITÉ — AUTONOMIE DE LA NOTION — PREUVE
Therrien (D) c. *Dionne* (d), [1978] 1 R.C.S. 884..... 718

167 LIEN DE CAUSALITÉ — ÉQUIVALENCE DES CONDITIONS
Deguire Avenue Ltd. (d en garantie) c. *Adler* (D en garantie), [1963] B.R. 101..... 722

168 LIEN DE CAUSALITÉ — CAUSALITÉ ADÉQUATE
Chevrette c. *Commission hydro-électrique de Québec*, [1971] C.S. 217 726

169 LIEN DE CAUSALITÉ — PRÉSOMPTIONS DE FAITS
St-Jean (D) c. *Mercier* (d), 2002 CSC 15..... 730

Sous-titre V : Les cas d'exonération ou d'excuse de la responsabilité civile

170 FORCE MAJEURE — NOTION
Vandry (D) c. *Quebec Railway, Light, Heat and Power Co.* (d), (1916) 53 R.C.S. 72 735

171 FORCE MAJEURE — OBLIGATION DE MOYENS OU DE RÉSULTAT
Syndicat des travailleuses et travailleurs de Hilton Québec (C.S.N.) (d) c. *U.M.R.C.Q.* (D), [1992] R.J.Q. 1190 (C.A.) 739

172 FORCE MAJEURE — EFFET EXONÉRATOIRE
Watt & Scott Ltd. (D) c. *City of Montreal* (d), (1920) 60 R.C.S. 523 744

173 FAUTE DE LA VICTIME — FAUTE COMMUNE — RECEVABILITÉ DE L'ACTION
Price (d) c. *Roy* (D), (1899) 29 R.C.S. 494 745

174 FAUTE DE LA VICTIME – PARTAGE DE RESPONSABILITÉ – INFLUENCE DE LA COMMON LAW
Paquet (d) c. *Longpré* (D), 2009 QCCA 1378 747

175 ACCEPTATION DES RISQUES — FAUTE DE LA VICTIME — DISTINCTION
Villeneuve c. *Drouin*, [1975] C.S. 1068 753

176 CAUSE D'EXCUSE LÉGALE — IMMUNITÉ NON CODIFIÉE — JUGES
Royer (D) c. *Mignault* (d), [1988] R.J.Q. 670 (C.A.) 756

177 CAUSE D'EXCUSE LÉGALE — IMMUNITÉ CODIFIÉE — BONNE FOI
Finney (D) c. *Barreau du Québec* (d), 2004 CSC 36 761

Sous-titre VI : Les techniques légales et conventionnelles d'exclusion des règles de la responsabilité civile

178 RESPONSABILITÉ CIVILE CONTRACTUELLE — EXTRACONTRACTUELLE — OPTION — CUMUL
I – *Ross* (d) c. *Dunstall* (D) ; *Ross* (d) c. *Emery* (D), (1921) 62 R.C.S. 393 767
II – *National Drying Machinery Co.* (R) c. *Wabasso Ltd.* (D), [1979] C.A. 279 769
III – *Syndicat du garage du Cours Le Royer* (D) c. *Gagnon* (d), [1995] R.J.Q. 1313 (C.A.) 773

179 RESPONSABILITÉ CIVILE CONTRACTUELLE — EXTRACONTRACTUELLE — QUALIFICATION
Hydro-Québec (D) c. *Surma* (d), [2001] R.J.Q. 1127 (C.A.) 776

180 CLAUSE EXONÉRATOIRE DE RESPONSABILITÉ — VALIDITÉ — MATIÈRE CONTRACTUELLE — PRÉJUDICE MATÉRIEL
Glengoil Steamship Co. (d) c. *Pilkington* (D), (1897) 28 R.C.S. 146 778

181 CLAUSE EXONÉRATOIRE DE RESPONSABILITÉ — MATIÈRES CONTRACTUELLE ET EXTRA-CONTRACTUELLE — VALIDITÉ
Gagnon Électrique ltée (D) c. *Maurice Gagnon (Sept-Îles) inc.* (d), [1976] C.A. 268 782

Deuxième partie : Les effets des obligations

Livre I : L'exécution forcée

Titre I : La mise en œuvre du droit à l'exécution

190 MISE EN DEMEURE — MATIÈRE CONTRACTUELLE — EXÉCUTION TARDIVE IMPOSSIBLE
Cie d'Aqueduc de la Jeune Lorette (d) c. *Turner* (D), (1922) 33 B.R. 1 789

191 MISE EN DEMEURE — MATIÈRE CONTRACTUELLE — MAUVAISE EXÉCUTION
I – *Voyageurs Marine Co. Ltd.* (d) c. *Q-Plast (1978) Inc.* (D), [1989] R.L. 91 (C.A.). 792
II – *Quintas* (D) c. *Gravel* (d), [1993] R.D.J. 383 (C.A.) 794

192 MISE EN DEMEURE — MATIÈRE EXTRACONTRACTUELLE
Collin (d) c. *Vadenais* (D), (1928) 44 B.R. 89 798

193 DROIT DE RÉTENTION — CAS D'APPLICATION
GMAC Location ltée c. *Bambach* et *Remorquage Burstall-Conrad inc.* (intervenante), C.Q. Montréal, n° 500-22-031280-996, 22 septembre 2000 (J.E. 2000-1913) 800

194 ACTION OBLIQUE — CONDITIONS D'EXERCICE
Henri Labbé et fils inc. c. *9057-0045 Québec inc.*, C.S. Québec n° 200-05-012460-999, 15 avril 2004 (J.E. 2004-1579) 804

195 ACTION OBLIQUE — FAILLITE OU LIQUIDATION — DISTINCTION
Kungl (D) c. *Great Lakes Reinsurance Co.* (d), [1969] R.C.S. 342 807

196 FAILLITE — ACTION EN INOPPOSABILITÉ (PAULIENNE) — INSOLVABILITÉ — DISTINCTION
In re Pacific Mobile Corp.: Robitaille c. *Les Industries l'Islet*, (1980) 32 C.B.R. 209 (C.S.) 809

197 ACTION EN INOPPOSABILITÉ (PAULIENNE) — INTENTION DE FRAUDER — ACTE À TITRE ONÉREUX
Labbé c. *Nolin* et *Duchesne* (mis en cause), [1972] C.S. 418 812

198 ACTION EN INOPPOSABILITÉ (PAULIENNE) — PRÉJUDICE — ACTE À TITRE ONÉREUX
Duchesne (d) c. *Demers* (D), [2004] R.J.Q. 2909 (C.A.) 818

199 ACTION EN INOPPOSABILITÉ — ANTÉRIORITÉ DE LA CRÉANCE
Alain c. *Rousseau*, [1979] C.S. 871 822

200 ACTION EN INOPPOSABILITÉ — SOCIÉTÉS ÉCRANS — CRÉANCIER CHIROGRAPHAIRE — FRAUDE À LA LOI
Malka (Syndic de), [2004] R.J.Q. 2440 (C.A.) 825

Titre II : L'exécution en nature

Sous-titre I : L'exécution en nature d'une obligation pécuniaire

201 EXÉCUTION EN NATURE — OBLIGATION PÉCUNIAIRE
Commissaires d'École de la Municipalité scolaire de St-Charles (d) c. *Société des Artisans Canadiens Français* (D), (1922) 33 B.R. 448..... 831

202 EXÉCUTION EN NATURE — OBLIGATION PÉCUNIAIRE — TAUX DE CHANGE — DATE DE CONVERSION
Cohen (d) c. *Hill Samuel & Co. Ltd.* (D), [1989] R.J.Q. 2078 (C.A.) 834

Sous-titre II : L'exécution en nature d'une obligation en nature

203 EXÉCUTION EN NATURE — CAS QUI LE PERMETTENT — INFLUENCE DU DROIT DU TRAVAIL
Produits Pétro-Canada inc. (R) c. *Moalli*, [1987] R.J.Q. 261 (C.A.) 837

204 EXÉCUTION EN NATURE — CAS QUI LE PERMETTENT — INFLUENCE DES CHARTES SUR LE DROIT COMMUN
Commission des droits de la personne du Québec (D) c. *Société d'électrolyse et de chimie Alcan ltée* (d), [1987] R.L. 277 (C.A.) 841

205 EXÉCUTION EN NATURE — CAS QUI LE PERMETTENT — DROIT COMMUN
Place Bonaventure inc. c. *Imasco R.I. inc.*, [1993] R.J.Q. 2895 (C.S.) 845

206 EXÉCUTION EN NATURE — OBLIGATION DE NE PAS FAIRE — INJONCTION
Sternlieb (d) c. *Cain* (D), [1962] B.R. 440 851

207 EXÉCUTION EN NATURE PAR REMPLACEMENT
Amyot c. *Antonin Dion Construction inc.*, [1972] C.S. 351..... 855

Titre III : L'exécution par équivalent : les dommages-intérêts

Généralités

208 DOMMAGES-INTÉRÊTS — DATE DE L'ÉVALUATION — FAITS POSTÉRIEURS À L'ACCIDENT
Laurentide Motels Ltd. (D) c. *Beauport (Ville)* (d), [1989] 1 R.C.S. 705..... 858

209 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — CUMUL DES INDEMNITÉS
Lafleur c. *Issa*, [2000] R.J.Q. 87. (C.S.) 862

210 DOMMAGES-INTÉRÊTS — AGGRAVATION DU PRÉJUDICE
Industrial Teletype Elect. Corp. (D) c. *Ville de Montréal* (d), [1977] 1 R.C.S. 629 866

Sous-titre I : Les dommages-intérêts contractuels

211 DOMMAGES-INTÉRÊTS CONTRACTUELS — PRÉVISIBILITÉ — BONNE FOI
I – *Remer* (D) c. *Robin* (d), [1966] R.C.S. 506 870
II – *Bahler* (d) c. *Pfeuti* (D), [1988] R.J.Q. 258 (C.A.) 871

212 DOMMAGES-INTÉRÊTS CONTRACTUELS — CLAUSE PÉNALE — VALIDITÉ
Roger Bisson inc. c. *Bannester*, [1989] R.J.Q. 2359 (C.S.) 875

213 DOMMAGES-INTÉRÊTS CONTRACTUELS — CLAUSE PÉNALE ABUSIVE
Diamantopoulos (d) c. *Construction Dompat inc.* (D), 2013 QCCA 929 ... 882

214 CLAUSE PÉNALE — DOMMAGES-INTÉRÊTS CONTRACTUELS — HONORAIRES EXTRAJUDICIAIRES
Laferrière (D) c. *Entretiens Servi-pro inc.* (d), 2005 QCCA 1218 889

Sous-titre II : Les techniques judiciaires d'évaluation

215 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE MATÉRIEL — MÉTHODE D'ÉVALUATION
Éloi Bernier inc. (d) c. *Côté* (D), C.A.Q. n° 200-09-000029-899, 16 août 1991 (J.E. 91-1326) 893

216 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — THÉORIE DES PRÉDISPOSITIONS
Proulx c. *Centre hospitalier de l'Université de Montréal (Pavillon Hôtel-Dieu)*, [2004] C.L.P. 1735 899

217 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — MÉTHODE D'ÉVALUATION
Gariépy c. *Clarke Transportation Canada Ltd.*, [1977] C.S. 633 907

218 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — PRÉJUDICE LIMITÉ — REJET DE LA MÉTHODE DU CALCUL AU POINT
I – *Denoncourt* c. *K Mart Canada ltée*, [1998] R.J.Q. 894 (C.S.) 909
II – *Brière* (d) c. *Cyr* (D), 2007 QCCA 1156 912

219 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — PRINCIPES D'ÉVALUATION — DÉPENSES FUTURES — PERTE DE CAPACITÉ DE GAINS
Andrews (D) c. *Grand & Toy of Alberta Ltd.* (d), [1978] 2 R.C.S. 229 (Alberta) 916

220 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — PROCESSUS D'ACTUALISATION — ALÉAS DE LA VIE
Lewis (D) c. *Todd and McClure* (d), [1980] 2 R.C.S. 694 (Ontario) 923

221 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — INCIDENCE DE L'IMPÔT
Watkins (D) c. *Olafson* (d), [1989] 2 R.C.S. 750 (Manitoba) 927

222 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — PERTES NON PÉCUNIAIRES — MÉTHODES D'ÉVALUATION
I- *Québec (Curateur public)* (D) c. *Syndicat national des employés de l'hôpital St-Ferdinand* (d), [1996] 3 R.C.S. 211 931
II – *Lindal* (D) c. *Lindal* (d), [1981] 2 R.C.S. 629 (Colombie-Britannique) 934

223 DOMMAGES-INTÉRÊTS — RÉVISION DE L'INDEMNITÉ
I – *Houde* (d) c. *Côté* (D), [1987] R.J.Q. 723 (C.A.) 939
II – *Paquet* (d) c. *Longpré* (D), 2009 QCCA 1378 943

224 DOMMAGES-INTÉRÊTS — DÉCÈS — PERTES PÉCUNIAIRES ET NON PÉCUNIAIRES
I – *Larose* c. *Hurtubise*, C.S. Témiscamingue n° 610-05-000217-013, 25 août 2005 (B.E. 2005BE-1044) 945
II – *Tremblay* c. *Kysen inc* ; *Boucher* c. *Kysen inc.*, 2006 QCCS 3275 950

225 DOMMAGES-INTÉRÊTS — PRÉJUDICE CORPOREL — TRANSACTION À PAIEMENTS DIFFÉRÉS
Lemieux-Julien c. *Pineau*, C.S. Rimouski n° 100-05-000609-81, 20 août 1986 956

Sous-titre III : Les catégories particulières de dommages

226 DOMMAGES — FRAIS D'EXPERTISE
Hôpital Notre-Dame de l'Espérance (d) c. *Laurent* (D), [1978] 1 R.C.S. 605 960

227 DOMMAGES PUNITIFS — FINALITÉ — PROTECTION DES DROITS FONDAMENTAUX — CRITÈRES D'ÉVALUATION
Genex Communications inc. (d) c. *Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo* (D), 2009 QCCA 2201 963

228 DOMMAGES PUNITIFS — PROTECTION DU CONSOMMATEUR — CRITÈRES D'ÉVALUATION
Richard (D) c. *Time inc.* (d), 2012 CSC 8 977

229 DOMMAGES MORATOIRES – ORIGINE – FONCTIONNEMENT
Compagnie d'assurances générales Kansa internationale (Liquidation de), 2006 QCCS 4859 986

230 DOMMAGES — INDEMNITÉ ADDITIONNELLE — NATURE — DISCRÉTION DU JUGE
Canadian Newspaper Co. Ltd. (d) c. *Snyder* (D), [1995] R.D.J. 392 (C.A.) 991

Livre II: L'exécution volontaire

Titre I : Le paiement

Sous-titre I : Les règles générales

231 PAIEMENT — CRÉANCIER PAYÉ — MANDATAIRE — RATIFICATION — BÉNÉFICE
In re Transport Sourock ltée : Moquin, Ménard, Giroux, Daoust inc. (D) c. *Groupe Canam Manac* (d), C.A.Q. nº 200-09-000422-862, 20 avril 1989 (J.E. 89-871) 997

232 PAIEMENT — CRÉANCIER APPARENT — BONNE FOI
Daoust c. *Daoust*, [1976] C.S. 1742 1001

233 PAIEMENT — DÉBITEUR PAYEUR — PERSONNE QUELCONQUE — AVANTAGE DU DÉBITEUR
I – *Côté* (d) et *Caisse populaire de Montmorency-Village* (mise en cause) c. *Sterblied* (D), [1956] B.R. 111 1005
II – *90033 Canada ltée* c. *Touchette* et *Caisse populaire de St-Hubert* (mise en cause), [1979] C.S. 845 1006

Sous-titre II : Les offres et consignation

234 OFFRES RÉELLES — CONSIGNATION — VALIDITÉ
Ledoux c. *France*, [1991] R.J.Q. 2704 (C.S.) 1008

235 OFFRES RÉELLES — CONSIGNATION IRRÉGULIÈRE — POSSIBILITÉ DE PARFAIRE
Association des harmonistes du Québec inc. (D) c. *Thouin* (d), [1988] R.J.Q. 124 (C.A.) 1012

236 OFFRES RÉELLES — ABSENCE DE CONSIGNATION — EFFET SUR LES INTÉRÊTS
Banque Nationale de Paris (Canada) (D) c. *165836 Canada inc.* (d), 2004 CSC 37 1017

237 OFFRES RÉELLES — BIEN EN NATURE — CONSERVATION
Sport Togs Inc. c. *Telio Trading Co.*, [1970] C.S. 261 1021

Sous-titre III : Les effets particuliers du paiement

238 PAIEMENT — IMPUTATION — INTÉRÊT DU DÉBITEUR
Diamantopoulos c. *Montréal (Ville de)*, [2004] R.D.I. 993 (C.Q.) 1024

239 PAIEMENT — LIBÉRATION DU DÉBITEUR — ORDRE PUBLIC
Garcia Transport ltée (D) c. *Cie Trust Royal* (d), [1992] 2 R.C.S. 499 ... 1027

Sous-titre IV: Le paiement par compensation

240 COMPENSATION — CHAMP D'APPLICATION — DROIT DU TRAVAIL
Syndicat des professionnels de la C.E.C.M. (R) c. *Moalli* (d) et *C.E.C.M.* (mise en cause), [1991] R.D.J. 521 (C.A.) 1033

241 COMPENSATION — EXIGIBILITÉ — FAILLITE — COMPTE BANCAIRE
In re Hil-A-Don Ltd.: Bank of Montreal (D) c. *Kwiat* (d), [1975] C.A. 157 1037

242 COMPENSATION LÉGALE — LIQUIDITÉ
Lauzier Électrique inc. c. *Place Dupuis inc.*, [1977] C.S. 196 1042

243 COMPENSATION JUDICIAIRE — CONNEXITÉ
Investissements Salias inc. (d) c. *Brunelle* (D), [1988] R.J.Q. 1778 (C.A.) 1046

244 COMPENSATION LÉGALE — RENONCIATION
Paramount Fabrics Ltd. and North American Textile Sales Corp. (D) c. *Imperial Bank of Canada* (d), [1961] B.R. 602 1051

Sous-titre V: Le paiement avec subrogation

245 SUBROGATION CONVENTIONNELLE — CONDITIONS DE VALIDITÉ
Lafleur c. *Issa*, [2000] R.J.Q. 87 (C.S.) 1054

246 SUBROGATION LÉGALE — CONDITIONS DE VALIDITÉ
Great Guns Servicing Ltd. (d) c. *SOQUIP* (D), [1985] C.A. 622 1057

247 SUBROGATION — EFFET — POINT COMMUN AVEC LA CESSION DE CRÉANCE
Davis c. *McConniff*, (1896) 2 *R. de J.* 543 (C.S.) 1061

248 SUBROGATION — EFFET — DISTINCTION AVEC LA CESSION DE CRÉANCE
Trépanier (d) c. *Plamondon* (D), [1985] C.A. 242 1064

249 SUBROGATION LÉGALE — DISPOSITION EXPRESSE — FAILLITE
D.I.M.S. Construction inc. (Syndic de) (R) c. *Québec (Procureur général)*, 2005 CSC 52 1068

250 SUBROGATION LÉGALE — ACCIDENT DU TRAVAIL — PRIORITÉ DU SUBROGEANT — VICTIME INNOCENTE
Brink's Express Co. of Canada Ltd. (d) c. *Plaisance* (D) et *Ville de Montréal* (mise en cause), [1977] 1 R.C.S. 640 1070

251 SUBROGATION CONSENTIE PAR LE DÉBITEUR — ORDRE PUBLIC
Banque Royale du Canada (R) c. *Caisse populaire de Rock Forest*, [1992] R.J.Q. 987 (C.S.) 1074

Titre II : Les mutations de l'obligation

Sous-titre I : La cession de créance

252 CESSION DE CRÉANCE — RÔLE PALLIATIF DE GARANTIE — ÉVOLUTION
I – *Laliberté* (Opp.) c. *Larue* (d), [1931] R.C.S. 7 1079
II – *Boisclair (Syndic de)*, [2001] R.J.Q. 2815 (C.A.) 1082

253 CESSION DE CRÉANCE — OPPOSABILITÉ DE LA CESSION AU DÉBITEUR
Banque Nationale du Canada (R) c. *Tardif*, [1998] R.J.Q. 1268 (C.S.) 1085

254 CESSION DE CRÉANCE — OPPOSABILITÉ DES EXCEPTIONS
I – *Banque Nationale du Canada* c. *Construction de Défense (1951) ltée*, [1985] C.S. 405 1090
II – *Ménard* (d) c. *Roy* (D) (3477), *Beauchamp* (D) c. *Deslongchamp* (d) (1936), (1922) 32 B.R. 350 1092

255 CESSION DE CRÉANCE — CESSION DE CONTRAT — OBLIGATIONS DU CESSIONNAIRE – PROTECTION DU CONSOMMATEUR
Caisse populaire Desjardins du Village huron (d) c. *Desrosiers* (D), 2012 QCCA 195 1095

Sous-titre II : La novation et la délégation

256 NOVATION PAR CHANGEMENT DE L'OBLIGATION — CONDITIONS — PREUVE
Rossi c. *Ciale* et *Pridham*, [1979] C.S. 1109 1099

257 NOVATION PAR CHANGEMENT DE DÉBITEUR — DÉLÉGATION — DISTINCTION
Les Petits Profits inc. c. *Rhéaume*, [1968] C.S. 1 1103

258 DÉLÉGATION — NOVATION PAR CHANGEMENT DE DÉBITEUR — DISTINCTION
Banque Laurentienne du Canada (D) c. *Mackay* (d), [2002] R.J.Q. 365 (C.A.) 1106

Titre III : Les modalités de l'obligation

Sous-titre I : La pluralité d'objets

259 OBLIGATION ALTERNATIVE — CLAUSE PÉNALE — DISTINCTION
Télémédia Communications inc. (D) c. *Samson* (d), [1985] R.D.J. 478 (C.A.) 1110

Sous-titre II : La pluralité de sujets

260 OBLIGATION DIVISIBLE — INDIVISIBLE
Prévost-Masson (d) c. *Trust général du Canada* (D), 2001 CSC 87 1113

261 OBLIGATION DIVISIBLE — INDIVISIBLE — SOLIDAIRE — DISTINCTION
Prescott c. *Bacon*, [1993] R.J.Q. 1945 (C.Q.) 1115

262 SOLIDARITÉ LÉGALE — CONVENTIONNELLE — DISTINCTION
Ellard (D) c. *Barbe* (d), (1906) 29 C.S. 165 (C. de R.) ;
Barbe c. *Ellard*, (1906) 15 B.R. 526 1118

263 SOLIDARITÉ— OBLIGATION *IN SOLIDUM* — DISTINCTION
Chartré (D) c. *Exploitation agricole et forestière des Laurentides* (d), [2002] R.J.Q. 1623 (C.A.) 1124

264 SOLIDARITÉ LÉGALE — AFFAIRES DE COMMERCE — ENTREPRISE — BILLET
Banque Canadienne Nationale (D) c. *Labonté* (d), [1947] B.R. 415 1131

265 SOLIDARITÉ LÉGALE — AFFAIRES DE COMMERCE — ENTREPRISE — CAUTIONNEMENT
Raymond (d) c. *International Video Corp. of Canada Ltd.* (D), [1974] C.A. 501 1134

266 SOLIDARITÉ LÉGALE — RESPONSABILITÉ CIVILE
Grand Trunk Railway Co. of Canada et *City of Montreal* (d) c. *McDonald* (D), (1917-18) 57 R.C.S. 268 1136

267 SOLIDARITÉ — CHOIX DU CRÉANCIER — INCIDENCE DES RÈGLES DE PROCÉDURE
Chemins de Fer Nationaux (d) c. *Vincent* (D), [1969] B.R. 501 1141

268 SOLIDARITÉ — REMISE — CONTRIBUTION
Syndicat de Beaucours (D) c. *Leahy* (d), 2009 QCCA 454 1143

269 SOLIDARITÉ — RECOURS DE CELUI QUI A PAYÉ
Bergeron (D) c. *Lindsay* (d), [1940] R.C.S. 534 1146

270 SOLIDARITÉ — EXCEPTION DE SUBROGATION
Lacharité (D) c. *Caisse populaire Notre-Dame de Bellerive* (d), [2005] R.J.Q. 1408 (C.A.) 1149

Livre III : L'extinction sans exécution

Titre I : La remise et la confusion

271 REMISE TACITE — CHÈQUE — MENTION PAIEMENT FINAL
Balcano inc. (d) c. *Blackwood Hodge Ontario Sales Ltd.* (D), [1978] C.A. 199 1153

272 CONFUSION — DISTINCTION AVEC LA NULLITÉ — EFFET
Haddad (D) c. *Groupe Jean Coutu (PJC) inc.* (d), 2010 QCCA 2215 1157

Titre II : La prescription extinctive

273 PRESCRIPTION — DÉCHÉANCE — HISTORIQUE
Grenier (D) c. *City of Montreal* (d), (1881) 25 L.C.J. 138 (C.A.) 1161

274 PRESCRIPTION EXTINCTIVE — CAS D'IMPRESCRIPTIBILITÉ
I – *Greenberg* (d) c. *Gruber* (D), C.A.M. n° 500-09-014103-048, 27 mai 2004 (J.E. 2004-1180) 1167
II – *Loranger* (R) c. *Québec (Sous-ministre du Revenu)*, 2008 QCCA 613 1171

Sous-titre I : Le délai applicable

275 PRESCRIPTION — DÉLAI DE DROIT COMMUN — DROIT TRANSITOIRE
Caux-Nadeau (D) c. *Nadeau* (d), [1999] R.L. 330 (C.A.) 1176

276 PRESCRIPTION — PRÉJUDICE CORPOREL — ÉVOLUTION
I – *Hôpital Notre-Dame* (d) c. *Patry* (D), [1975] 2 R.C.S. 388 1183
II – *Lapointe* (D) c. *Hôpital Le Gardeur* (d), [1989] R.J.Q. 2619 (C.A.) 1185

277 PRESCRIPTION — PRÉJUDICE CORPOREL — LOIS MUNICIPALES
Montréal (Ville de) (d) c. *Tarquini* (D), [2001] R.J.Q. 1405 (C.A.) 1187

278 PRESCRIPTION — PRÉJUDICE MATÉRIEL — LOIS MUNICIPALES — PRÉAVIS — RECOURS CONTRACTUEL
Longueuil (Ville de) (d) c. *Carquest Canada ltée* (D), [2002] R.J.Q 2589 (C.A.) 1194

279 PRESCRIPTION — ARCHITECTE, ENTREPRENEUR ET INGÉNIEUR
Gestion Kama inc. c. *Daubois*, [2003] R.D.I. 97 (C.S.) 1198

Sous-titre II : La computation du délai

280 PRESCRIPTION — POINT DE DÉPART — NAISSANCE DU DROIT D'ACTION
Béliveau (D) c. *Deschâtelets* (d), 2011 QCCA 1100 1200

281 PRESCRIPTION — IMPOSSIBILITÉ EN FAIT D'AGIR — POUVOIR SOUVERAIN DU JUGE
I – *Fast Nap. Co. of Canada Inc.* (d) c. *Liberty Mutual Insurance Co.* (D), [1978] C.A. 232 1204
II – *Oznaga* (D) c. *Société d'exploitation des loteries et courses du Québec* (d), [1981] 2 R.C.S. 113 1206

282 PRESCRIPTION — IMPOSSIBILITÉ EN FAIT D'AGIR — CRAINTE — POINT DE DÉPART DU DÉLAI
P.L. (D) c. *J.L.* (d), 2011 QCCA 1233 1211

283 PRESCRIPTION — IMPOSSIBILITÉ EN FAIT D'AGIR — POUVOIR DISCRÉTIONNAIRE DU JUGE — ÉQUITÉ
I – *Sisbro investments Inc.* c. *Aubin*, C.S. Laval n° 540-05-006302-016, 20 février 2003 (J.E. 2003-903). 1218
II – *Caisse populaire Desjardins de L'Assomption-Notre-Dame-Saint-Simon* c. *Marquis*, C.S. Beauce n° 350-17-000006-034, 22 septembre 2003 (J.E. 2003-2010)..... 1220

284 PRESCRIPTION — COMPUTATION — POINT DE DÉPART DU DÉLAI — CONNAISSANCE ACQUISE — DIFFAMATION
Taillefer c. *Air Transat A.T. inc.*, [2005] R.J.Q. 788 (C.S.)..... 1225

285 PRESCRIPTION — DÉCHÉANCE — COMPUTATION — ACTION EN INOPPOSABILITÉ — CONNAISSANCE
Crépeault (d) c. *Ville d'Anjou* (D), C.A.M. n° 500-09-001471-820, 15 février 1985 (J.E. 85-233) 1229

286 PRESCRIPTION — COMPUTATION — ACCIDENT D'AUTOMOBILE
S.C. c. *Société de l'assurance automobile du Québec*, [2005] T.A.Q. 931 1234

287 PRESCRIPTION — COMPUTATION — DOMMAGES PROGRESSIFS OU GRADUELS — DOMMAGES CONTINUS
I – *Gingras* (D) c. *Cité de Québec* (d), [1948] B.R. 171 1241
II – *Leasehold Construction Corp.* c. *Aéroports de Montréal*, [2005] R.J.Q. 63 (C.S.)..... 1243

288 PRESCRIPTION — COMPUTATION — ACTION RÉCURSOIRE — SUBROGATION
Caisse populaire de St-Casimir (D en garantie) c. *Therrien* (d) et *Perreault* (mis en cause), [1992] R.J.Q. 317 (C.A.)..... 1247

289 PRESCRIPTION — COMPUTATION — PAIEMENT PAR VERSEMENTS
Consumers Acceptance Corp. (D) c. *Daunais* (d), [1967] B.R. 417 1251

Sous-titre III : L'interruption de la prescription

290 PRESCRIPTION — DEMANDE EN JUSTICE — DURÉE DE L'INTERRUPTION
Marquis (D) c. *Lussier* (d), [1960] R.C.S. 442 1254

291 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — DEMANDE EN JUSTICE — PARTIE À L'ACTION — MÊME SOURCE
Jumbo Motors Express Ltd. (d) c. *François Nolin ltée* (D), [1985] 1 R.C.S. 423..... 1258

292 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — DEMANDE EN JUSTICE — PARTIE À L'ACTION — INTERVENTION
Cormier c. *Komo Construction inc.* et *Commission des accidents du travail du Québec* (intervenante), [1974] C.S. 582 1264

293 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — SOLIDARITÉ
Côté (D) c. *Marmon Group of Canada Inc.* (d), [1989] 2 R.C.S. 419 1266

294 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — DEMANDE EN JUSTICE — DÉPÔT — SIGNIFICATION
Rauer c. *Ville de Shefferville* (R), [1979] C.S. 781 1268

295 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — DEMANDE EN JUSTICE — DROIT SUBSTANTIF — PROCÉDURE
Laincy (D) c. *Bouchard* (d), 2006 QCCA 1647 1271

296 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — RECONNAISSANCE — RENONCIATION
David c. *Samuel*, [1968] C.S. 345 1275

297 PRESCRIPTION — FAILLITE — SUSPENSION OU INTERRUPTION
Banque Royale du Canada (D) c. *Bernier* (d), [1990] R.J.Q. 991 (C.A.) 1280

298 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — INTERVERSION
Ellemberg c. *Bertrand*, [1982] C.S. 554 1283

299 PRESCRIPTION — INTERRUPTION — JUGEMENT — INTERVERSION
Campbell (D) c. *Baxter* (d), (1898) 7 B.R. 134 1286

Index des sujets 1289

Table des articles du *Code civil du Québec* 1307

Table de la législation citée 1313

Table sélective de la jurisprudence 1319